

Tűz és víz katonái

MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred



Soldiers of Fire and Water

HDF 1st “Honvéd” EOD and Warship Regiment

CSAPATHAGYOMÁNYOK



Tűz és víz katonái

MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred

Soldiers of Fire and Water

HDF 1st "Honvéd" EOD and Warship Regiment



A kiadásért felel: Dr. Gubcsi Lajos ügyvezető
Kiadói főszerkesztő: Zsalakó István
Könyvszerkesztőség-vezető: Dr. Isaszegi János

A HM Zrínyi Média Kft. a Honvédelmi Minisztérium által alapított, annak kizárólagos tulajdonában lévő cég.

ISBN 978-963-327-523-8
ISSN 1789-3925

2. bővített, átdolgozott kiadás

A fotókat készítette: Dömötör Csaba
Fordította: Eszes Boldizsár

Sorozatszerkesztő: Gáspár Katalin
Olvasószerkesztő: Mészáros Károly
Műszaki szerkesztő: Sztáryné Benkő Krisztina
Tördelés: Dani Márton

Nyomta és kötötte: HM Térképészeti Közhasznú Nonprofit Kft.
Felelős vezető: Németh László ügyvezető

Címlapon: Ötszáz kilogrammos második világháborús bombák megsemmisítés előtt
Hátsó borítón: Járőrben a BAJA járőrnszázad
Első előzők: Téli pihenőn
Hátsó előzők: Tavasszal megnövekednek a robbanótöltet-előtalálások

Tisztelt Olvasó!

Ez a kötet az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred rendkívül nehéz küldetésébe, embert próbáló hétköznapjaiba enged egy rövid bepillantást. Az itt szolgáló honvédek valóban a tűz és a víz katonái.

Ők azok, akik mindennap harcba mennek. Egy majd hét évtizede véget ért háború utolsó csatáit vívják. Naponta indulnak bevetésre, hogy az országban szerteszórt fel nem robbant tűzérési lőszerkeket, kézigránátokat, repülőbombákat és különféle aknákat hatástalanítsák. Már nem az ellenség ellen küzdenek, hanem az életért. Azért a hétköznapi, békében telő életért, ami olyannyira kedves mindannyiunk számára; közösségi és magánvagyonunkért: útjainkért, házainkért, hídjainkért. A küldetés sokáig tart – előzetes számítások szerint még akár egy fél évszázadig is elhúzódhat.

Készen állnak a népek országútjának, a Dunának őrzésére, biztosítására, és ha a szükség úgy kívánja, robbanószerektől történő megtisztítására is. Készen állnak nemcsak a hagyományos vagy a rendszerített robbanóeszközök, de a modern terrorizmus kedvenc fegyverévé előlépett házi készítésű bombák hatástalanítására is. Készen állnak mindarra, amit a tűz és a víz, a robbantás és a robbanás megakadályozása követel tőlük.

Régóta jelen vannak a nemzetközi missziókban, és gyakorlatias munkával szolgálják azt, hogy ezek az országok napról napra jobb és biztonságosabb helyekké váljanak. Eddig minden ilyen küldetésben megállták a helyüket, sok elismerést, megbecsülést és barátot szerezve a piros-fehér-zöld színeknek.

Ebben a szolgálatban elengedhetetlen a lehető legmagasabb szintű szakismeret, amelyet minden egyes bevetés tesztel. Elengedhetetlen a felelősség, a pontosság,

Dear Reader,

This book gives a brief insight into the very difficult mission and challenging everyday routine of the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment. The personnel serving with this unit are the soldiers of fire and water indeed.

They are the ones who go to war every day. They have been fighting the last battles of a war that ended some seven decades ago. Day after day, they deploy to neutralize the unexploded explosive ordnances (UXOs) strewn around the country, including artillery shells, hand-grenades, aerial bombs and different types of mines. They are not fighting against the enemy any more, but rather for life. For the peaceful everyday life that is so dear to all of us; for our public and private property: for our roads, houses and bridges. Their mission takes a long time – it may take even 50 years according to some preliminary estimates.

These soldiers are ready to guard and secure River Danube, the waterway of the nations, and to sweep it for UXOs if needed. They are ready to neutralize conventional and regular types of UXOs as well as improvised explosive devices (IEDs), the favorite weapons of modern-day terrorism. They are ready to do everything to meet the requirements of fire and water, to prevent detonations and explosions.

They have been participating in international missions for a long time, doing practical work in these countries to make them better and safer places day by day. So far they have delivered a professional performance in every mission abroad, earning a lot of recognition, respect and friends for the Hungarian Tricolor.

Professional knowledge of the highest standards is indispensable for this

a bátorság, a fegyelem – a végsőig tartó állandó készenlét. Ugyanis minden hibáért súlyos árat kell fizetni.

Ezek a honvédek elképesztő terheket hordoznak testi-lelki értelemben egyaránt: naponta néznek szembe az ezerarcú halállal. Olyan szolgálat ez, amelynek értéke megfizethetetlen – hiszen senkinek sem mérhető az élete anyagi javakkal.

A kötet megalkotói arra hívják az olvasót, hogy ismerje meg közelebbről ezeket a rendkívül bátor és a szolgálat iránt elkötelezett magyar katonáknak a mindennapjait. Ismerje meg, s legyen nagyon büszke ezekre a honvédekre, hiszen naponta kiérdemlik!

Dr. Hende Csaba

a Magyar Köztársaság honvédelmi minisztere

Dr. Benkő Tibor vezérezredes
a HM Honvéd Vezérkar főnöke

kind of job, and each deployment puts this knowledge to the test. Likewise, responsibility, precision, courage, discipline and permanent readiness to the utmost are all indispensable, because a serious price must be paid for each mistake.

These soldiers carry astonishing physical and psychological burdens while facing the thousand faces of death every day. Their service is priceless, since nobody's life can be measured by material assets.

The creators of this volume invite the reader to learn more about the everyday life of these fearless Hungarian soldiers who are committed to their service. Please learn about them, and be very proud of them, because they deserve it each day!

Dr. Csaba Hende

Defence Minister of the Republic of Hungary

Gen. Dr. Tibor Benkő
Chief of the MoD Defence Staff

Előszó

Ez az album tisztelgés az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred katonái előtt, akik az elmúlt évtizedek során folyamatos harc feladatokat láttak el, és teszik ezt napjainkban is.

A háborúk nem múltak el nyomtalanul felettünk, gyilkos eszközeik a jelenben is szedik áldozataikat. A békéért vívott harcban az alakulat katonái nap mint nap szembeszállnak a háborúk gyilkos hagyatékaival, nem törődve időjárással, személyes bánattal-örömmel, megszállottan küzdve a bombákkal szárazon és vízben egyaránt.

A „tűz és víz” katonái közszolgálati tevékenységet látnak el. A nap bármelyik órájában készen állnak arra, hogy felkutatassák, hatástalanítsák és megsemmisítsék az előtalált robbanótesteket, melyek napjainkban is tömegmunkát kívánnak az alakulattól. E két nagy múltú alakulat katonái a történelem során egymást segítve önállóan végezték áldozatos munkájukat.

2001. július 1-jétől MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred megnevezéssel, egy egységként viszik tovább elődjük dicső hagyományait és felelnek meg a XXI. század új kihívásainak.

*„Navigare necesse est,
vivere non est necesse!”
(Hajózni igen, élni nem szükséges!)*

Pompeius

Az elmúlt néhány évben a hadihajózás jelentős átalakuláson ment keresztül, szerepe felértékelődött. A Magyar Honvédség szerkezeti struktúrájának változásai, a kor kihívásai és a megváltozott feladat- és követelményrendszer az alakulat alkalmazási lehetőségeit és ezen belül a hadihajózás tevékenységi körét döntő mértékben befolyásolták. Az alaprendeltetésből adó-

Foreword

This album is a homage to the soldiers of the HDF 1st 'Honvéd' (Home Defence) EOD and Warship Regiment, who have carried out combat duties on a continuous basis over the past decades and continue to do so in these days too.

The traces of the wars are still with us, their lethal contrivances take their toll in these days too. Fighting for peace, the soldiers of the unit set out day by day to get rid of these deadly remains of the wars: they brave the elements and set aside their personal sorrows or joy while combating the bombs on the ground and in the water alike with great determination.

These soldiers of “fire and water” therefore do their service duties in the interest of the public at large. They are on duty around the clock, being ready to locate, neutralize and destroy the unearthed unexploded explosive ordnances (UXOs) that demand a lot of effort on their part until the present day. The troops of the EOD and the warship units with a great past had been doing their self-sacrificing job independently, while assisting each other throughout their history.

They merged into a single unit as of 1 July 2001 under the designation “HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment”, and continued to uphold the distinguished traditions of their predecessors to meet the new challenges of the 21st century.

*“Navigare necesse est,
vivere non est necesse!”
(To sail is necessary, to live is not.)*

Pompeius

The HDF warship service has undergone a significant transformation over the past few years and continues to grow in importance. The implemented changes in the HDF force structure, the challenges of our age and the altered system of missions and requirements together have had a profound impact on the deployability of the unit and the range of tasks assigned to

dó feladatok köre kibővült a tűzszerész-feladatok vízről történő biztosításával és a vízellátással. A hatékonyabb feladatvégrehajtás, a reagáló képesség növelése érdekében a hadihajós alosztály állománytáblája kettő darab tűzszerész járőrhajóval (Ercsi, Baja) növekedett.

A NATO-tagságból eredően az alakulat nemzetközi feladatokban történő szerepvállalása új kihívásokat generált, így az alakulat katonái jelen vannak Afganisztánban és a közeljövőben a Balkánon is.

Figyelembe véve a NATO új képességek kialakítására vonatkozó ajánlásait, a külföldi missziók feladatrendszerének kibővítésére vonatkozó igény miatt 2006. január 1-jével új képességet alakítottak ki, a robbanóanyag-kereső kutyás alegységet.

Aki ezt az albumot forgatja, megismerheti az alakulat mindennapjait, és megértheti, mi az a hit és erő, ami katonáinkat hajtja feladatuk elvégzésében minden veszély ellenére.

„A tűzszerész csak egyszer tévedhet” – mondják a katonák, és mindenkinek megvan a saját névvel ellátott bombája: hogy azt a bombát megtalálja vagy sem, szerencse kérdése...

„–Szenvedély ez? Eszelős kártyaparti a pusztulással? Hivatástudat? Férfihoz méltó játék a halállal?”

... a választ önmagukban keresik ...

Kovács József vezérőrnagy
MH ÖHP parancsnok

Hajdu Gábor mk. ezredes
MH 1. HTHE parancsnok

the warship service. Their core roles have been extended to include providing support on water to the EOD missions and ensuring water supply. To enhance the effectiveness of their task execution and reaction capability, two mine countermeasures vessels (the EOD patrol crafts Ercsi and Baja) have been introduced into the TOE of the warship subdivision.

The engagement of the regiment in international missions arising from Hungary's NATO membership poses some new challenges, thus today the troops of this outfit are present in Afghanistan and are scheduled to deploy to the Balkans too.

Taking account of the NATO recommendations concerning the generation of new capabilities, another capability, a sub-unit with explosive detecting (sniffer) dogs was created as of 1 January 2006 with a view to meeting the requirements of the expanding task system of the missions conducted abroad.

The readers of this album can learn about the day-to-day life of this unit and come to understand the nature of the faith and power that motivate our soldiers to do their jobs in the face of danger all the time.

“An EOD specialist can make only one mistake in a lifetime” – this saying is common among the soldiers who all “have their own bomb with their names written on it”, and it is a question of luck whether they will ever find that particular bomb or won't...

“–Is it a passion? A mad game of cards played with their own demise? A sense of vocation? Or a manly match they are playing with death?”

...They are looking into themselves for the answer...

Maj.-Gen. József Kovács
Commander
HDF Joint Force Command

Col. (Eng.) Gábor Hajdu
Commander
HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment

Történelmi áttekintés

Albumunk hősei, az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred és jogelődjei katonái folyamatosan harcfeladatot láttak el az elmúlt évtizedek során, és ezt teszik napjainkban is. Életük kockáztatásával hatástalanítják, semmisítik meg a hazánk területén fellelt aknákat, bombákat és egyéb robbanótesteket, mindnyájunk biztonsága érdekében.

A második világháborút követően az ország életének újrarendezéséhez nélkülözhetetlen feltétel volt hazánk területének megtisztítása a hadműveletek maradványaitól. Az aknakutatók áldozatos küzdelem mellett nélkülözhetetlen felvilágosító munkát végeztek, hogy megelőzzék a véletlen tragédiákat. Noha a Magyar Honvédség szinte minden alakulata vett már részt árvizek, tüzek, ipari és egyéb balesetek elhárításában, következményeinek felszámolásában, alaprendeléséből fakadóan közülük kitüntetett szerepet játszik az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred. Katonái számára ugyanis a köz szolgálata a mindennapok valósága. Mint tűz és víz – emlegetjük sokszor az ellentét párt, ha egymástól merőben eltérő dolgokat akarunk jellemezni. Pedig a kettő sokszor nem is áll olyan távol egymástól. Legalábbis az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezrednél biztosan nem.

A tűzszerészek története

A tűzszerészek a Magyar Honvédség egyik legrégebbi egysége. Megalakulásuk és tevékenységük kezdete egybeesik a második világháború magyarországi szakaszának befejezésével. Az 1944–1946 közötti években történt meg az összefüggő aknás-lőszeres területek felderítése, valamint az új-jáépítést biztosító intenzív területmentés az egész ország területén. Megalakult egy aknakutató zászlóalj, és ezzel párhuzamo-

A historical overview

The heroes of this album, the soldiers of the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment and its predecessor units, have performed combat duties on a continuous basis over the past decades, and they continue to do so in these days too. They risk their own lives while neutralizing and destroying the mines, bombs and other types of unexploded explosive ordnance (UXO) unearthed in the area of Hungary, to guarantee the safety of the citizens of our country.

Dealing with the aftermath of military operations over the territory of our Hungary was a necessary precondition for a return to normality when World War II was over. Besides being prepared to make considerable sacrifices, the deminers were doing the indispensable job of raising the mine awareness of the population so that accidental tragedies can be avoided. Almost all HDF units have participated in some form of disaster relief and consequence management operation while working at floods, fires or industrial and other types of accidents, yet the achievements and role of the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment stand out especially, due to the basic purpose of the unit. Serving the public at large is the everyday reality for the soldiers of this regiment. To describe totally different things, we frequently refer to the pair of opposition “fire” and “water”, although it often turns out that these two elements are not so far from each other – which is certainly the case with the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment.

History of the EOD service

The EOD personnel form one of the oldest outfits in the Hungarian Defence Forces. The constitution and activation of their unit occurred simultaneously with the ending of military operations of World War II in Hun-

san a helyi katonai és polgári hatóságok önként jelentkezőkből aknakutató járőröket szerveztek. 1945. szeptember 28-án elrendelték, hogy a honvédkerületi parancsnokságok állítsanak fel egy munkás aknakutató szakaszt. Ezek voltak a tűzszerész és aknakutató zászlóalj elődei, így ezt az időpontot tekintjük megalakulásuk napjának.

1946 végétől az aknakutató szakaszokat önálló századokká vonták össze és központi irányítás alá helyezték, 1947-ben pedig létrehozták az 1. Honvéd Aknakutató Zászlóaljat. 1964-ben, az önállóság megszüntetése után, az egységet az MN 9680 hadihajós magasabbegységbe integrálták, alosztály szervezetben, aknakutató alosztály néven. A Hátországvédelmi Parancsnokság megalakulásával (1975) az ország akna-, bomba-, és lőszermentesítése egységes és közvetlen irányítás alá került. Az összefüggő akna- és lőszeres területek felszámolásáról a hangsúly átkerült az ország egész területén előtalált és bejelentett robbanótestek hatástalanítására, illetve megsemmisítésére. 1975-ben az egység, kiválva a hadihajós magasabbegységből, MN 4980 1. Tűzszerész és Aknakutató Zászlóalj néven, önálló alegységgé vált. 2001. július 1-jén kiegészült egy hadihajós alosztállyal és az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred néven ezredé alakult.

Az elmúlt több mint hatvan év során a tűzszerészek és aknakutatók mintegy 110 ezer hektár területet mentesítettek. Megsemmisítettek mintegy 20 millió aknát, bombát és tüzérségi lőszeret, valamint 30 ezer tonna egyéb lőszeret és robbanóanyagot. A veszélyes feladatok végrehajtása közben több mint háromszáz tűzoltó, háttér és tűzszerész halt hősi halált.

Több mint hat és fél évtizeddel a világháború után az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred tűzszerész ügyelete ma is naponta átlagosan hét bejelentés érkezik, amelynek száma egyes időszakokban eléri a napi húsz-harmincat is.

gary. The contiguous minefields and the areas contaminated with ammunition were reconnoitered between 1944 and 1946, during a period when intensive mine clearance operations were being conducted all over Hungary to provide the preconditions for the launch of the reconstruction activities. This was when a mine clearance battalion was set up. Concurrent with that, the local military and civil authorities organized a number of mine detection patrols from volunteers. On 28 September 1945 the military district commands were ordered to form working mine action platoons, which came to be the predecessors of the EOD and Mine Clearance Battalion, so this day is considered the date of their establishment.

Starting from late 1946, the demining platoons were reorganized into independent companies and placed under central command. The 1st 'Honvéd' Mine Clearance Battalion was formed in 1947, which operated as an independent grouping until 1964, when as a mine clearance subdivision it was merged into a parent warship unit designated MN 9680 (MN is short for "Hungarian People's Army"). The demining, ammunition clearance and bomb disposal activities conducted in Hungary were placed under a single direct command by the establishment of the Home Front Defence Command in 1975, and the emphasis shifted from the clearance of contiguous minefields and ammunition-contaminated areas to disarming and destroying the UXOs found and reported all over the territory of Hungary. The grouping was detached from the parent warship unit in 1975, to be activated as an independent unit under the designation MN 4980 1st EOD and Mine Clearance Battalion. On 1 July 2001 it was supplemented with a warship subdivision and reorganized as the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment.

The EOD personnel and the deminers have cleared an area of around 100 thousand hectares over the last six and a half decades. They destroyed approx. 20 million items of mines, bombs and artillery ammunition, as well

Már 163 éve a vizeken

A magyar hadihajózás gyakorlatilag egy időben jött létre a Magyar Honvédséggel. 1848. július 25-e, a Mészáros Lázár hadigőzös felavatása és rendszerbe állítása jelentette a hazai hadihajózás kezdetét. 1867 nevezetes dátuma a magyar hadihajózásnak, mivel ekkor kapta az alakulat a Dunai Flottilla elnevezést. 1871 ismét mérföldköve volt a hajósoknak, hiszen két monitor típusú hajót állítottak rendszerbe. Ezek a hajók már teljesen fémből készültek el, és relatíve vastag páncélzattal látták el őket. A második világháború alatt és után egy új és veszélyesebb feladattal kellett megbirkózniuk a hajósoknak, mégpedig a Duna aknamentesítésével. A Duna a mai napig számos „emlékét” őrzi a háborúnak. A legváratlanabb helyeken kerülnek elő lövedékek és bombák a folyó medréből.

A háború befejezése után a teljes flottilla hadizsákmány lett, és a hajókat elvitték az országból. Az újonnan felállított Magyar Néphadsereg vezetése gyorsan felismerte azt, hogy a Duna védelme, aknamentesítése fontos feladat, és 1945 májusában a Honvéd Hadihajós Dandár révén újra beindult a munka. 1945 és 2001 között 954 aknát hatástalanítottak a hajósok. Jelentős mennyiségű akna viszont mind a mai napig a vízfelszín alatt van. Az ötvenes években számos aknamentesítő-kereső hajót állítottak rendszerbe, a következő nagy fejlesztés 1981-ben volt, amikor hat AM típusú, modern aknamentesítő hajót kapott az alakulat.

2001 júliusában a hadihajós alakulat mint szervezeti egység megszűnt, de a két nagy múltú és feladatrendszerében hasonló alakulatot összeolvasztották, így létrejött az MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred.

A szűkebb pátria

Számos más főváros környéki település mellett 1950. január 1-jével csatolták Budapesthez Rákospalota megyei jogú várost és Pestújhely nagyközséget, amelyekből a XV. ke-

as a further 30 000 tons of other UXOs and explosives. More than 300 firefighters, border guards and EOD personnel made the supreme sacrifice in carrying out these dangerous tasks.

More than six and a half decades after the end of the Second World War the stand-by duty service at the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment receives seven calls on average each day, whereas this number peaks at 20 to 30 calls per day in certain periods.

163 years of warship service

Warship service in Hungary started virtually simultaneously with the inception of the Hungarian Defence Forces. The first fighting ship, the "Lázár Mészáros" steamer was first launched and entered service on 25 July 1848, a day that marked the beginning of the warship era in Hungary. 1867, the year when the unit was redesignated as "Danube Flotilla", marked a milestone in the history of the Hungarian warship service. 1871 was another landmark, as this year saw two monitors entering service. These vessels had full metal hulls and relatively thicker armor plates. During and after World War II the warship crews had to take up a new and even more dangerous challenge, as they were tasked with sweeping the River Danube for mines, which preserves several "memories" of the war to date, since several shells and bombs are dug up at the most unexpected locations in the riverbed. When the war was over, the complete fleet was declared to be captured material, and the battleships were transported from the country. The leadership of the newly established Hungarian People's Army quickly recognized that protection and minesweeping on the river Danube were important missions, and the 'Honvéd' Warship Brigade resumed the work in May 1945. The crews neutralized a total of 954 mines between 1945 and 2001, but a significant amount still remains under water. Several minehunters and minesweepers entered service in the 1950s. The next major upgrade

rület létrejött, ugyanakkor az addig Rákospalotához tartozó Istvántelek az Újpestből alakult IV. kerület része lett.

A XV. kerület rövid története

A jelenlegi kerület és környéke a történelmi Pest városától északra, a Pesti-síkságon terül el, amelyet a földtörténet egy jelentős korszakán át a Pannon-tenger borított. A török kiűzéséért folyó háború és a Rákóczi-szabadságharc viszonytagjai során Palota többször is elnéptelenedett, de mindig újra benépesült. Pest városának közelségét kihasználva az 1730-as évektől kezdve virágzó kertkultúra bontakozott ki. Palotai birtokából gróf Károlyi István 1831-től 65 hold területet adott bérbe pesti polgároknak, akik nyaralókat, vincelléházakat és serfőzőket építettek.

Újabb fellendülést az 1846-ban átadott Pest–Vác vasútvonal hozott, amely kedvelt kiránduló- és nyaralóhellyé tette. A gazdaság forrásául szolgáló zöldségtermelésnek az is kedvezett, hogy 1872-től lóvasút kapcsolta össze a falut a fővárossal, amely a piacozást könnyítette meg. Rákospalota községi vezetésének hosszú ideig a jómódú gazdaréteg volt a meghatározó eleme. Az 1890-es évektől kezdődően azonban jelentős számú polgári és munkáselem települt a községbe. A település fejlődésébe nagy lendületet hozott a MÁV nyugati főműhelyének kitelepítése 1905-ben. Jelentősen megváltozott a helyi társadalom összetétele, fokozatosan kisebbségbe szorult a termelő őslakosság. Pestújhely kiválása után tűzték ki célul Rákospalota várossá alakulását, amelyet végül 1923. június 20-án engedélyezett a Belügyminisztérium. Rákospalotát és Pestújhelyet 1950. január elsején – a környező 21 településsel együtt – a kialakuló Nagy-Budapesthez csatolták, létrehozva belőlük a főváros XV. kerületét. A kerület a főváros északkeleti városkapuja. Napjainkban a Rákospalotán lévő Irinyi-

occurred in 1981, when the unit received six AM-type modern minesweepers.

The warship unit was discontinued as a TOE element in July 2001, but the two outfits with a rich history and similar assignments were merged into a single grouping to form the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment.

The garrisons

Like several other nearby settlements, Rákospalota, a county town and Pestújhely, a large village were incorporated on 1 January 1950 into the capital to form the 15th district of Budapest, while Istvántelek, which had belonged to Rákospalota, became part of the 4th district formed from Újpest.

A short history of the 15th district

The present district and its environs are situated north of the historic city of Pest, on the plains of Pest, an area covered by the Pannonian Sea during a significant geochronological epoch. Rákospalota was depopulated several times during the Ottoman Wars and the Rákóczi War of Independence, but later it always came to be repopulated. The settlement took advantage of the proximity of Pest, so a rich horticulture started flourishing here from the 1730s. From 1831 onwards, Count István Károlyi leased 65 acres of his Palota estates to some residents of Pest who built summer cottages, vineyardist's houses and breweries here. Inaugurated in 1846, the railway line between Pest and Vác brought another upturn, making Rákospalota into a popular holiday resort and beauty spot. The introduction of the horse tramway in 1872 that connected the village with the capital and facilitated access to the markets also favored market gardening, the source of prosperity.

For a long time, the local leadership of Rákospalota mostly came from the wealthy smallholder class, but scores of burghers and workers came to settle in the village from the 1890s on. The establishment of the western main repair building of

laktanya ad otthont az alakulat két tűzszerész rész századának.

Újpest

Újpest a főváros északi kapuja, IV. kerülete. A Duna bal partján kialakult önálló földrajzi egység újkori története az 1830-as években indult. Gróf Károlyi István adta bérbe pusztájából a területet szőlőművelőknek. Hamarosan hegyközség alakult ki, majd az iparosok, kereskedők betelepülésével 1840-ben már önálló községi szervezet működött. Földrajzi környezete, kedvező adottságai, Pest közelsége, jó közlekedési lehetőségei következtében tímárok, asztalosok telepedtek le, bor-, textil- és bútortiparjának fejlődése a település egészére kihatott. Az 1870-es évek végére az ország legnagyobb lélekszámú nagyközsége lett. Alig harminc év múltán, 1907-ben városi rangra emelték. Ekkor már rendelkezett kikötővel, a városlapító Károlyi család segítségével önálló kórházzal, postahivatallal is. A város gyors fejlődésnek indult. 1910-ben hazai viszonylatban az ipari termelésben a negyedik helyen állt. Az első világháború itt is érezte hatását. Bár az ipar nagy részének további fellendülést hozott, de sok ezer újpesti polgár kénytelen volt bevonulni.

A város történetének jelentős állomása 1929. Ekkor nyerte el a megyei jogú város címet. Járásbíróháza, villamos eróműve, takarékpénztára, sportlétesítményei, oktatási intézményei, számos bejegyzett egyesülete és kereskedelmi egysége, 38 ipari vállalata volt, amelyek közül sok országos jelentőségű. Fenntartottak gyermekkórházat, vakok otthonát, szegényházat, szociális konyhát. A második világháború azonban megállította a fejlődést. A háborús pusztítás és a veszteség mellett 1945-ben árvíz is sújtotta a várost. Az 1950-es év nagy fordulatot hozott a város életében. A főváros közigazgatásához csatolták, és ezzel megszűnt önállósága, városrészé vált, fejlődése, sorsa Budapest fejlesztésén belül történt. Fejlesztették iparát, de átalakították a városkép arculatát is. Ezzel

the Hungarian State Railways in 1905 gave great momentum to the development of the village. The composition of the local community altered to a significant extent, with the original farmer inhabitants gradually shrinking to a minority. After the secession of Pestújhely, Rákospalota was aiming at becoming a town, to which the Ministry of Interior finally gave its assent on 20 June 1923. Rákospalota and Pestújhely were incorporated into the Great Budapest together with another 21 nearby settlements on 1 January 1950: in this way, the 15th district of the capital came into existence. The district is the north-eastern gateway to the capital. Today the Irinyi barracks at Rákospalota house two EOD companies of the regiment.

Újpest

Újpest, the 4th city district is the northern gateway to the capital. The modern-day history of this independent geographical unit which developed on the left bank of the River Danube started back in the 1830s, when Count István Károlyi leased out this area of land on his farm to vine-growers. Soon there was a wine community in the area, then an independent community system with the settlement of craftsmen and merchants as early as 1840. Its favorable geographical features, the lines of transport and the proximity of Pest attracted tanners and joiners, while the development of its wineries, textile industry and furniture factories had an impact on the whole settlement. It became the most populous large village in Hungary by the late 1870s. Thirty years later, in 1907 Rákospalota was granted municipality status. By that time it had a port, as well as an autonomous hospital and post office, thanks to the founding Károlyi family. The town saw rapid development, and was placed fourth nationally with respect to industrial production by 1910. The First World War had an impact here too, and although it gave fresh impetus to a considerable part of the industry, many thousands of burghers of Újpest were forced to join up.

ugyan egységesebb körülményeket biztosítottak az élethez, de uniformizálták a városrészt, nagy részben kicserélődött a lakosság is. Újpest szerves része a Duna-part, a hajókikötő. A kerület mindennapi életéhez szervesen hozzátartozik a honvédség, a hadihajós alosztály.

MH 1. Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Ezred

A szervezet feladata

Alaptevékenység:

- országos tűzszerész készenléti szolgálat ellátása;
- katonai eredetű lőszer, robbanótestek felkutatása, hatástalanítása, megsemmisítése (szárazon és vízben);
- katonai lő- és gyakorlóterek átvizsgálása;
- hajózható vízi utak aknamentesítése;
- folyami műtárgyak úszóaknáknak elleni védelmének biztosítása;
- a személyi állomány kiképzése;
- improvizált robbanószerkezetek felderítése, hatástalanítása, megsemmisítése.

Főbb feladatok:

- katonai objektumok tűzszerész átvizsgálása, mentesítése;
- kezelésre veszélyes robbanószerkezetek és pirotechnikai anyagok megsemmisítése;
- MH tűzszerész beosztású katonáinak kiképzése;
- külszolgálatra távozó katonák tűzszerész-felkészítése;
- tűzszerész-bemutatók a polgári lakosság tájékoztatása érdekében;
- rendezvények hadihajós biztosítása;
- aktív részvétel a Honvédségi Katasztrófavédelmi Rendszer feladataiban;
- nemzetközi kapcsolatrendszer;
- vízellátás.

1929 marked an important milestone in the history of the town, as Rákospalota was granted the status of “town with county rights” in that year. It had a district court, a power station, a savings bank, sports and educational facilities, several registered associations and commercial units as well as 38 industrial enterprises, among them many of nation-wide significance. The town operated a children’s hospital, a home for the blind, an almshouse, and a social soup kitchen. However, the outbreak of World War II halted the development. In addition to the devastation and losses caused by the war, a flood wreaked havoc on the town in 1945. The year 1950 marked a watershed, because this was when the town was incorporated into the capital’s administration and became a district. As a consequence, it lost its former autonomy, and continued to develop as part of Budapest. Its industry was expanded, but the townscape also changed as a result. This ensured uniformity in the way of the living conditions, but the district was made uniform too, and the bulk of the population changed. The banks of the Danube with the port are integral to Újpest. The presence of the HDF warship subdivision is an organic part of the everyday life of the district.

HDF 1st “Honvéd” EOD and Warship Regiment

Task system of the unit

Core tasks

The regiment:

- provides a nationwide on-call EOD service;
- locates UXOs of military origin, renders them safe and destroys them (on ground and in water);
- conducts searches over military ranges and training areas;
- sweeps navigable waterways for mines;

Szervezeti felépítés

- *Vezető szervek*
- *Végrehajtó alegységek*
 1. Tűzszerész Század EOD
 2. Speciális Tűzszerész Század IED
 3. Hadihajós Alosztály
- *Logisztikai alegységek*
 - Logisztikai Század
 - Raktárak
- *Egészségügyi központ*

Járórhajó-avató Ercsiben

2005 szeptemberében kezdte meg szolgálatát a Magyar Honvédség első tűzszerész járórhajója. A felújított AN-2 típusú aknásznaszád avatási ünnepségét Ercsi kikötőjében rendezték, az alakulat legújabb hadihajója ugyanis e Pest megyei város nevére kapta. Hagyomány ugyanis Duna-parti városok nevére adni a hadihajóknak. Az Ercsi az Óbuda, a Dunaújváros, a Dunaföldvár és a Tass után állt rendszerbe.

Az alakulat az Ercsi tűzszerész járórhajó rendszerbe állításával a szárazföld mellett már a vizeken is megkezdte a második világháborúból visszamaradt robbanószerkezetek felderítését, felkutatását és hatástalanítását. A hajó hagyományos, pezsgővel történő felavatása Bátki Józsefre, Ercsi polgármesterére hárult. A város első embere ugyanis nyugállományba vonulásáig katonatisztként szolgált, ezredesként az Ercsiben települt műszaki alakulat parancsnoka volt. A hajó névadásával újra szorosabbá vált a kapcsolat a város és a Magyar Honvédség között.

A Baja lett a második járórhajó

A tradícióknak megfelelően dunai város nevére kapta a Magyar Honvédség máso-

- protects riverine structures against floating mines;
- provides training for the EOD personnel;
- locates IEDs, renders them safe and destroys them.

General tasks

The regiment:

- searches military installations and clears them of mines;
- destroys hazardous explosive devices and pyrotechnical materials;
- provides MOS training for the EOD specialists of the HDF;
- provides EOD training for troops preparing for their tours of duty in missions abroad;
- arranges bomb disposal displays in order to inform the civil population;
- provides warships for scheduled events;
- actively engages in the HDF Disaster Relief Scheme;
- maintains a system of international relations;
- provides water supply.

Organizational structure

- *Command and Control Organs*
- *Combat elements*
 - 1st EOD company
 - 2nd Special IED company
 - 3th Warship subdivision
- *Combat service support (logistic) elements*
 - CSS company
 - Depots
- *Medical Center*

Commissioning an MCMV in Ercsi

The first mine countermeasures vessel (MCMV)/patrol craft of the Hungarian Defence Forces entered service in

dikként felújított aknásznaszádja is. 2007 májusában az AN-2-es típusú hadihajót ünnepélyes keretek között keresztelték meg Baján, a város főterének szomszédságában található kikötőben. A felújított aknásznaszáddal a Magyar Honvédség tüzszerészei már nemcsak a Dunán, hanem az ország valamennyi hajózható vizén képessé váltak a vizekben talált robbanószerkezetek megsemmisítésére és hatástalanítására. A hagyományoknak megfelelően itt is pezsgővel keresztelte meg a tüzszerész járőrhajót a város polgármestere, majd az AM-31-es Dunaujváros és az AM-32-es Dunaföldvár aknamentesítő hadihajók díszsortúzzal köszöntötték hadrendbe állított „kistestvérüket”. Az ünnepség végén az aknásznaszádot megáldották és megszentelték a Magyar Honvédség tábori püspökségeinek képviselői. A Baja a tüzszerész és hadihajós ezred négy rendszerben tartott aknásznaszádjának egyike. Felújítását négy hónap alatt végezték el a szakemberek, a vázszerkezetet leszámítva minden alkatrészét kicserélték. Dízelmotorja a legújabb Euro-5-ös szabványú, és óránkénti 43 kilométeres sebességre képes. Ennek a motornak a beépítésére azért volt szükség, hogy a tüzszerész járőrhajó olyan vizeken is közlekedhessen, amelyek kiemelt környezetvédelmi jelentőségűek.

A naszádok előnyei

A Baja és az Ercsi naszádok az ezred speciális vízi tüzszerész szakaszának hadihajói. A két hadihajó aknász beosztású katonái, valamint a szakasz parancsnoka még a kiképzés megkezdése előtt részt vettek az alakulat által szervezett tüzszerész-alaptanfolyamon. Vagyis egy esetleges éles bevetés esetén segíthetik a tüzszerészbúvárok munkáját. Az aknásznaszáddal a bejelentés vétele után szinte azonnal

September 2005. The commissioning ceremony of the refitted AN-2 class minehunter was held in the port of Ercsi. The latest warship of the unit bears the name of this town in Pest County, since by tradition the HDF warships are designated after towns lying on the banks of the River Danube. The warship “Ercsi” entered service following the vessels “Óbuda”, “Dunaujváros”, “Dunaföldvár” and “Tass”.

With the “Ercsi” MCMV/patrol craft in service, the EOD unit was ready to start locating, finding and rendering safe the WWII UXOs in the water as well as on the ground. It was József Bárti, the mayor of Ercsi who commissioned the ship by smashing a traditional bottle of champagne against it, for the reason that he served until his retirement as a colonel and the commanding officer of the HDF engineer unit stationed in Ercsi. The christening of the vessel strengthened the relationship between the town and the Hungarian Defence Forces.

Baja – the second MCMV

The second refitted MCMV/patrol craft of the Hungarian Defence Forces was named after a Danubian town too. The AN-2 class MCMV was ceremonially christened in Baja, at the port situated next to the town’s main square in May 2007. By using this refitted mine countermeasures vessel, the HDF EOD personnel are able to destroy and neutralize UXOs found in the River Danube as well as all other navigable waterways of Hungary. The mayor of the town christened the EOD patrol boat by smashing a traditional bottle of champagne, then the AM-31 class “Dunaujváros” and the AM-32 “Dunaföldvár” minehunters fired a volley to welcome their “little brother” on entering service. The HDF military chaplains blessed and consecrated the newly commissioned MCMV at the end

el lehet indulni a helyszínre. Az aknamentesítő (AM) hajók esetében legalább egyórás előkészítést igényel a kikötőből való kifutás. A naszád előnye a gyorsasága mellett, hogy trélerrel is könnyen szállítható, azaz nemcsak a Dunán, hanem az ország valamennyi hajózható folyóján és állóvizén bevethető. Egyetlen hátránya, hogy elektronikus emelőjével egyszerre mindössze 250 kilogrammot lehet mozgatni, míg az AM-ek darujával egy tonnát.

Az első éles bevetés

Egy napon a Baja járőrhajón szolgáló katonáknak az újpesti hadikikötőből az északi összekötő vasúti hídhoz kellett hajóznuk. A Duna kotrását végző egyik hajó ugyanis munka közben robbanóanyagokat és tölteteket talált. A bejelentést követően egy tüzszerészjárőrrel a fedélzetén indult a helyszínre a járőrhajó. A kotrógép által kiemelt fémhordóban 80 kilogramm fekete lőpor volt. Emellett öt, szabványos, 3 kilogrammos második világháborús német robbantószelencét is a felszínre hoztak. A veszélyes anyagokat a tüzszerészek a járőrhajóval a hadikikötőbe szállították, onnan közúton vitték tovább Erdőkertesre, a megsemmisítés helyére. A Baja sikerrel esett át a tűzkeresztségen. Bebizonyosodott, hogy a hadihajó személyzete jól kiképzett, s tökéletesen együtt tud működni a tüzszerészekkel.

Új tüzszerész-képesség

Az aszimmetrikus hadviselés, valamint az erők védelmének (Force Protection) feladatai újabb harceljárások bevezetését igénylik, illetve technikai, fegyverzeti és módszertani fejlesztést tesznek szükségessé. Ezért is határozta el, hogy az alakulat keretén belül alakítják meg a speciális (kutyás) tüzszerész szakaszt.

of the ceremony. The “Baja” is one of the four minehunters in service with the EOD and warship regiment. It took four months to refit the vessel, which involved replacing all the components except the frame. Its main machinery is a diesel engine of the latest Euro-5 standard so the ship can do up to 43 kilometers per hour. This built-in engine is necessary to make sure that the EOD patrol craft can sail in waterways where it has to comply with special environmental protection regulations.

The benefits of MCMVs

The MCMVs “Baja” and “Ercsi” are two warships in service with the special watercraft EOD platoon of the regiment. The deminer crews of the two warships and the platoon leader had taken the basic EOD course at the unit before they started their training, so they can assist with the work of the EOD divers in case of an actual deployment. The MCMVs are ready to set sail for the scene at very short notice on receiving a call. It takes at least one hour to prepare the other minesweepers for setting sail from the port. The MCMVs have the benefit of being fast, and they allow transportation by a trailer which means that besides the River Danube, they can be deployed on all navigable rivers and lakes/still waters around the country. The only disadvantage is that their electronic crane can hoist up to 250 kilograms at a time, while the davits of the other minesweepers have a lifting power of one ton.

The first actual deployment

The soldiers serving aboard the “Baja” patrol craft had to set sail from the military port of Újpest for the North Railway Bridge, because a dredger working on the River Danube dug up explosives and ammunition. After the call came in, the patrol craft left for the site with a bomb disposal patrol

A Magyar Honvédség ezen új képességének kialakítása 2005 végén kezdődött el. Az eredményes toborzás után 18 katonát kezdte meg a tűzserész-tanfolyamot. Mindezekkel párhuzamosan elkezdődött az alegységbe szánt 12 robbanóanyag-kereső feladatra alkalmas kutya kiválasztása is. 2006 áprilisában, a vezérkari főnök és az országos rendőrfőkapitány által kötött együttműködési szerződés alapján a kutyák és vezetőik kiképzését az ORFK Dunakeszi Kutya kiképző Központjában kezdték meg, miután a 18 katonából tizennégyen harmadosztályú tűzserészvizsgát tettek. A szakasz a nyilvánosság előtt először az újpesti hadikikötőben mutatkozott be. Itt fegyelmező gyakorlatokat, épület-, illetve gépjármű-átvizsgálást, robbanóanyag-keresést, valamint élethű szituációs gyakorlatokat hajtottak végre. Napjainkra a kutya kiképzés levált az Országos Rendőr Főkapitányságról, és megalakult az önálló Kutya kiképző Főnökség. Az alakulat ezúton is köszönetét fejezi ki a Dunakeszi Kutya kiképző Központnak a sok segítségért.

A speciális tűzserész szakasz nemcsak a kutyákkal – és általuk egy új képességgel – gyarapodott, hanem korszerű felszereléssel is. Többek között a legmodernebb könnyű és nehéz tűzserész-védőruhával. Ez utóbbi például – az ugyancsak új beszerzésű manipulátorok segítségével – három méter távolságban felrobbanó, öt kilogrammos töltet ellen is megvédi a tűzserészt. A katonák új tűzserészjárőr-autókat is kaptak, amely saját daruja segítségével 250 kilogrammig be tudja emelni a szállítótérbe a hatástalanított robbanótesteket. A technikai eszközök közül (a teljesség igénye nélkül) meg kell még említeni a mobil röntgent, a robbanótesteket hat méter mélységig felderíteni képes, GPS-szel és számítógépes rendszerrel is összeköthető fémdetektort, valamint a vaktölténnyel, reaktívhatás-elven működő gyújtó-kiszerező készüléket. Az alakulat az új képesség alkalmazási készenlétének elérésével nemcsak a terrorizmus elleni harc, a missziók védelme,

team aboard. The dredger hoisted a metal barrel containing 80 kilograms of black gunpowder, while bringing to the surface five standardized three-kilogram WWII German demolition chambers as well. The dangerous items were carried to the military port aboard the patrol craft, from where they were transported by road to Erdőkeresztes, the demolition site. The "Baja" MCMV received her baptism of fire with success, as it turned out that the crew of the warship is well-trained and able to cooperate with the EOD personnel to full extent.

New EOD capability

Asymmetric warfare and the tasks of Force Protection require the introduction of new combat techniques as well as development in the way of technology, weapons and methodology. For this reason the Hungarian Defence Forces decided to set up a special (dog-assisted, K-9) EOD platoon within the TOE of the EOD and warship regiment.

The development of this new HDF capability started in late 2005, when 18 soldiers took the EOD training course following an effective recruitment. Concurrent with that, the selection of the 12 sniffer (that is, explosive detecting) dogs to be inducted into the K-9 sub-unit also commenced. In April 2006, after 14 of the 18 soldiers took a level 3 EOD specialist exam, the dogs, together with their handlers started their training in the Dunakeszi Dog Training Center of the National Central Police Station, on the basis of an agreement of cooperation signed by the Chief of Defence and the National Chief Commissioner of the Police. The platoon was introduced to the public at the military port of Újpest for the first time, where they performed discipline exercises, searched buildings and motor vehicles, located explosives and rehearsed for performing tasks in different situations under real-life circumstances. Recently the explosive detecting dog training was divided from the Na-

valamint a mindennapi tűzserézmunka, hanem az erők védelmének is fontos eleme lett.

Tragédiák és modernizáció

Fekete év volt a 2006-os a tűzserészek számára. Közlekedési balesetben egy, szolgálatteljesítés során pedig négy bajtársuk vesztette életét. Súlyos sérüléseikből ketten még a mai napig nem épültek fel teljesen.

A 2008-as évben is gyászolt az alakulat. Az afganisztáni Tartományi Újjáépítési Csoport első két magyar halálos áldozata tűzserész volt.

A tragédiákon azonban muszáj volt túltenniük magukat, hiszen bőven akadt munkájuk. Több mint hat évtizeddel a második világháború után sem csökkent az előkerülő háborús robbanószerkezetek száma. A lakosságtól érkezett bejelentések mellett egyéb tűzserézi feladataik is voltak az alakulat katonáinak. Több mint 60 tonna, különböző típusú, a Magyar Honvédség rendszeréből kivont, kezelésre veszélyesnek minősített lőszer semmisítettek meg, miközben hosszú ideig dolgoztak az M0-ás körgyűrű épülő északi hídjának közelében, amely korábbi megsemmisítőhelyük volt. Nagy munka volt a recski és a devecseri hajdani honvédségi raktárak területének tűzserészeti átvizsgálása is. 2006-ban érte el alkalmazási készenlétét az a NATO-nak is felajánlott bűvár-tűzserész raj, amely szükség esetén a szentesi alakulat alárendeltségébe tartozó vegyes hídépítő századot erősíti. Jelentős technikai modernizáció is történt: nyolc korszerű járóautót és egy Unimog 4000 típusú, speciális tűzserészjárőr-kocsit kapott az alakulat. Ez utóbbit jelenleg az Afganisztánban szolgáló tűzserészek használják. Ugyancsak 2006-ban érkezett meg az a két Mercedes terepjáró is, amely a speciális alegység

tional Central Police Station and the dog training department of the regiment was established. The unit would like to express its appreciation by this as well to the Dunakeszi Dog Training Center of the Police for their help with the training of our dogs.

On top of the dogs and the new capability they represent, the special EOD platoon received some items of advanced equipment, including state-of-the-art light and heavy EOD bomb suits: the latter are able to protect the personnel against a five-kilogram charge detonated within a three-meter radius with the help of a newly acquired underhand practice machine (UPM). Additionally, the soldiers received some new EOD vehicles fitted with cranes that have a lifting power of 250 kilograms, so they are able to hoist the disarmed items of unexploded ordnance into the transport compartment of the cars. Other notable items of the technical equipment include a mobile X-ray device, a ground metal detector which is capable of detecting UXOs down to a depth of six meters and may be connected to a computer system and a GPS, and an ignition element defusing device that works with a blank charge, based on the principle of reactive effect (effect-counter-effect). By reaching its operational capability, the platoon has become an essential component in counter-terrorist activities, mission protection, and the day-to-day EOD routine as well as the Force Protection capability.

Tragedies and modernization

2006 was a black year for the EOD personnel, as one of their comrades lost his life in a traffic accident and four others were killed in the line of duty. Two of their comrades have not yet completely recovered from their serious injuries.

The unit was mourning in 2008 again. The first two casualties of the Hungarian Provincial Reconstruction Team (HUN PRT) in Afghanistan were EOD soldiers of the regiment.

Amíg éltek,
értünk küzdöttek.
Amíg élünk, nem felejtjük
tettüket.



KOVÁCS GYULA
POSZTUMUSZ HADNAGY
1978 - 2008. JÚNIUS 10. (09 óra 58 perc)

EMLÉKÉRE

AZ MH PRT-4 ÁLLOMÁNYA
Pol-e Khomri, 2008

Az nem hal meg, kit
eltemetnek.
Csak az hal meg, kit
elfelednek.



NEMES KRISZTIÁN
POSZTUMUSZ ŐRNAGY
1976 - 2008. JÚLIUS 12. (16 óra 08 perc)

EMLÉKÉRE

AZ MH PRT-4 ÁLLOMÁNYA
Pol-e Khomri, 2008

járműve lett, mivel kutyautánfutó vontatására is képes. 2010-től a missziós tűzszerészmunkát a páncélozott, korszerű technikai berendezésekkel ellátott és magas fokú biztonságot nyújtó speciális tűzszerész járművek is segítik.

A tűzszerészek kiképzésére is nagy hangsúlyt helyeztek az alakulatnál, folyamatosan igyekeznek növelni a járőrparancsnoki állományt.

A három aknamentesítő hajónak és a parancsnoki motorosnak elsősorban kiképzési és folyam-felderítési feladataik voltak, ám több esetben kellett vízben talált robbanószerkezetek begyűjtése és hatástalanítása miatt elhagyniuk az újpesti hadikikötőt. Emellett kísérelték az alakulat lakóhajóját, illetve az AM-32-es Dunaföldvárt is, hogy elvégezhessék rajtuk a szükséges karbantartási munkálatokat.

Robbanószerkezetek, tonnák és kilométerek

A 2007-es esztendőben 2446 bejelentés érkezett a tűzszerészügyeletre. Ez átlagosan napi hetet jelent, de előfordult, hogy egy-egy nap 20–30 bejelentés is érkezett. A soron kívüli, sürgős intézkedést igénylő esetek száma 795 volt 2007-ben. A megsemmisített robbanószerkezetek tömege több mint 211 és fél tonnát tett ki, és összesen több mint 721 ezer darab különféle robbanószerkezetet jelentett. A hazai mentesített terület 10 hektár volt, s a tűzszerészek járőrautóikkal több mint 346 ezer kilométert tettek meg. Három sürgős bejelentést is kaptak 2007 első hetében a honvédség tűzszerészei. Valamennyi esetben soron kívül kellett intézkedniük, mivel az előkerült, világháborúból visszamaradt robbanószerkezetek közvetlenül emberéletet veszélyeztettek. Már január 2-án megérkezett az első bejelentés a tűzszerészügyeletre. Esze-

However, the personnel had to get over these tragedies, because they had a lot of work to do. Although World War II was over more than 65 years ago, the number of unearthen UXOs has not dropped since. The EOD personnel had a number of other special duties on top of responding to the calls they received from the residents, because they had to destroy more than 60 tons of ammunition that had been decommissioned in the HDF and declared hazardous to handle, and they had been working for a long time next to their earlier demolition site, the M0 motorway belt's bridge which was under construction. Searching the premises of the former HDF depots in Recsk and Devecser for UXOs gave them a lot of work to do as well. The NATO-assigned scuba diver bomb squad reached its operational capability in 2006. If necessary, this unit is ready to reinforce the mixed bridge company which is subordinate to the HDF engineer unit of Szentes. The unit was given a substantial technical upgrade the same year, as it received eight modern patrol cars and a Unimog 4000 special EOD patrol truck, which is currently in use with the EOD personnel serving in Afghanistan. Two Mercedes all-terrain vehicles arrived in 2006 which entered service as the cars of the special K-9 sub-unit, as these vehicles can tow a trailer for dogs. From 2010, the EOD activities on mission are supported by special EOD vehicles, which are heavily armored, equipped with the most up-to-date technical equipment and can provide high level of protection to their crews.

The unit puts great emphasis on providing MOS training for the EOD personnel, and it intends to achieve a continuous increase in the number of EOD patrol team leaders.

The three MCMVs and the commander's motor boat were assigned training and riverine reconnaissance missions in the first place, but on several occasions they had to set sail from the military port of Újpest to collect and neutralize UXOs located under the water. In addition, the house-boat of the unit and the

rint belterületi építési munkálatok közben robbanószerkezetre bukkantak Budán. A következő bejelentés másnap a zalakarosi rendőrségről érkezett, ahová gyalogsági löszereket vittek be a településről. Az 53 darab hadilöszere egy magánház tető-felújítási munkálatai során bukkantak. Január 5-én pedig Nyíregyházáról érkezett a bejelentés, miszerint egy szántóföldön robbanószerkezetet találtak. A tűzszerészjárőr a helyszínen megsemmisítette a gránátot.

A dunai szolgálat mindennapjai

Dunaújváros felé hajózunk: bejelentés érkezett ugyanis az ezredhez, hogy a város alatti sóderrakodónál „egy csomó bombát” találtak. A parancsnok úgy döntött – mivel nem tudni, milyenek azok a „bombák”, a helyszínen hatástalaníthatók, felrobbanthatók-e –, hogy egy tűzszerészjárőr a közúton, az aknamentesítő pedig a Dunán indul a helyszínre, hogy ha kell, hajóval szállítsák biztonságos helyre a robbanótesteket.

Különös társaság a hadihajósoké. Nemrég ünnepelték a hadihajósok napját, emlékezve a Mészáros Lázár hadigőzös 1848-as vízre bocsátására, illetve a szolgálatteljesítés közben életüket vesztett társakra. Mindenki ott volt, aki „élt és mozgott”. Volt flottillások a kezdetektől a felszámolásig, hagyományörzők, a legkülönbözőbb hadihajós- vagy hajósegényruhákban, egykori sorkatonák és parancsnokok, családtagok és ismerősök.

Időközben bejelentkeztek a helyszínre érkezett tűzszerészjárőr is. A „bombákról” kiderül, hogy egyáltalán nem azok, viszont találtak egy tucát második világháborús tűzérési löszert.

Amióta elkezdtek építeni az M6-os autópályát, mindennaposak az ilyen bejelentések, a kotrók naponta többet is kikutornak

AM-32 class vessel “Dunaföldvár” were taken to the shipyard for a major overhaul.

Explosive ordnance, tons and kilometers

The EOD duty service received a total of 2446 calls in 2007, which means seven calls per day on average, but the numbers peaked at 20 to 30 on certain days. The urgent cases requiring immediate response numbered 795 in 2007. The total amount of destroyed UXO weighed more than 211.5 tons and was made up of more than 721,000 different types of explosive devices. The EOD specialists cleared ten hectares of area in Hungary, while covering more than 346,000 kilometers in their patrol cars. They received three urgent calls during the first week of 2007, and they had to take action immediately in all three cases, because the WWII UXOs that were dug up posed a direct threat to human life. Received on 2 January, the first call concerned a site where an explosive device was found during construction works in a built-in area of Buda. The following day the next call arrived from the Zalakaros police station, where residents handed in infantry ammunition collected in the village. The 53 rounds of ammunition were found during the renovation of the roof on a private house. On 5 January a grenade was dug up in a field near Nyíregyháza, so a bomb squad was called out and destroyed the item on the scene.

Daily service on the River Danube

We are sailing for Dunaújváros because the regimental EOD duty center received a call according to which “heaps of bombs” had been found at the gravel loading point by the town. The unit had no further information about the so-called bombs and the personnel did not know whether they can be rendered safe and destroyed on the scene. Therefore, the commander of the regiment decided to detail an

a mederből. Persze nemcsak robbanótesteket. Amíg a tűzszerészek dolgoznak, a hadihajósok egy része a sóderben hajtja végre a keresést. Nem is eredménytelenül, mert előkerül itt megkövesedett fatörzs csakúgy, mint első világháborús bajonett.

A tűzszerészek a markoló által kiasott gödörben megszerelik a robbanótesteket, a hadihajósok pedig – segítve a rendőröknek – beszállnak a terület zárásába. A Dunán a rendőrségi motoros leállítja a hajóforgalmat, a parton a helyi rendőrök és a hadihajósok tartanak távol mindenkit a helyszíntől. Aztán egy tompa dörrenés, és vége a feladatnak. Legalábbis itt. Mert a tűzszerészjárőr innen új címre megy. A hadihajósok pedig már a holnapi feladaton gondolkodnak: a fővárosi tűzoltó-parancsnoksággal lesz közös gyakorlatuk.

Miután a hadihajósok rendszeres szereplői a dunai forgalomnak – alaprendelésüknek megfelelően – felkészültnek kell lenniük az esetleges vízi balesetek elhárítására, következményeinek felszámolására is. Meg is teszik mindig, ha szükség van rá. Mentettek már viharban felborult kajakozó gyerekeket, és segítettek a tűzoltóknak is többször, például egy római-parti étteremtűz oltásakor. A tűzoltóság vízi bázisa szintén a hadikikötőben van, s itt állomásozik a Szent Flórián tűzoltóhajó is. A katonák és a tűzoltók azt gyakorolják, mi a teendő, ha egy komp és egy hadihajó összeütközik a Dunán. Egy ilyen katasztrófa bekövetkezte esetén mind a honvédségnek, mind a tűzoltóságnak megfelelő technika és jól felkészült személyi állomány áll a rendelkezésére.

A hadihajón mindig több ezer liter üzemanyag és jelentős mennyiségű lőszer van, vagyis az oltás fokozottan veszélyes. A hadihajósok megmutatják a tűzoltóknak, miként tudják elárasztani vízzel a lőszerkamrát, a tűzoltók pedig azt, hogy akár partról, akár vízről gyorsan lokalizálni tudják a tüzet.

EOD patrol (bomb squad) to travel by road to the site, while an MCMV set sail on River Danube so that the UXOs can be transported by water to a safe place if necessary.

The warship crews make a peculiar group of people. They recently celebrated the sailors' day, commemorating the date of commissioning the 'Lázár Mészáros' steamer in 1848 and their comrades who made the supreme sacrifice in the line of duty. Everyone who is alive attended the ceremonial event: there were members of the former flotilla present who served from the beginnings to disbandment, the upholders of traditions wearing their various types of rating uniforms, former conscripts and commanders, family members and acquaintances.

Meanwhile the bomb disposal team is reporting from the scene. The "bombs" have turned out to be completely different things, but the specialists located a dozen of WWII artillery shells.

They have been receiving such calls on a routine basis since the construction of the M6 motorway began, because the dredgers dig up several items from the riverbed each day, which include other objects besides explosive ordnance. While the bomb squad was working, some sailors were searching the gravel for UXOs until they finally found some petrified tree trunks and a WWI bayonet.

The EOD personnel are preparing the UXOs for the blast inside the demolition pit dug out by the dredger, and the warship crew is providing assistance to the policemen with cordoning off the area. The police motor boat stops the traffic on the River Danube, while the local policemen and the crew members close off the banks around the spot. Then you can hear the dull sound of a detonation, and the mission is accomplished – at least at this site, because the bomb squad is called out to another "address", while the warship crew members are thinking about their duties for the following day, which would be a joint exercise with the metropolitan fire department.

Szakmai napok érdeklődőknek

A rendszeresen megrendezett szakmai napokon az alakulat mindkét tevékenységéből ízelítőt kapnak a látogatók. A tűzszerészeknél megismerkednek az aknakereső és -hatástalanító eszközökkel, a Magyarországon leggyakrabban fellelhető világháborús robbanótestekkel, majd gyakorlatban is megta-pasztalhatják, mire képesek a tűzszerészek. A hadihajósokkal együttműködve bemutatják, hogy egy vízben talált százkilós repülőbombát hogyan hoznak fel a felszínre a tűzszerészbúvárok, majd a hadihajó darujának segítségével miként emelik ki, rohamcsónakkal hogyan szállítják partra, szerelik ki belőle a gyújtót, s hogyan semmisítik meg. Később a hadihajósok a Dunára kifutva minden képességükről számot adnak. Végrehajtanak légi, tűz- és vízbetörési riadót, kimentik a vízbe esett embert, hajót vontatnak.

A tűzszerészek kiválóan felkészültek a világháborús robbanótestek hatástalanítására, az élet azonban új kihívások elé állítja őket is. A terrorizmus és a modern hadviselés nap mint nap új eszközökkel jelenik meg, s erre is fel kell készülniük. Miután a külföldi hadműveleti területekre, missziókba indulókat is ők készítik fel tűzszerészi feladatokra, elengedhetetlen, hogy naprakész ismeretekkel rendelkezzenek a legmodernebb robbanószközökről. Kevesen tudják például: amellett, hogy a hadihajók és a naszádok kiválóan alkalmasak az árvizeknél mentésre, az aknamentesítőknél található víztisztítók óránként 500 liter iható vizet tudnak készíteni bármilyen szennyezett vízből is. Végül, de nem utolsósorban, át kell gondolni azt is, hogy a terrorelhárításban milyen szerepe lehet a hadihajósoknak.

Robotok a biztonságért

A nemrégiben beszerzett két tűzszerészrobot nagy segítséget jelent a tűzszerészek

Being regular participants of the traffic on the River Danube, in line with their basic purpose the warship crews need to be ready to deal with potential accidents occurring on the water and the riverfront, and to manage their consequences – and they always do their job indeed whenever the need arises. They have rescued a child whose canoe capsized in a storm, and assisted the firefighters on several occasions, for example in extinguishing a restaurant fire on the "Roman" banks of the Danube. The waterway base of the fire department is located in the military port too, and this is where the St. Florian firefighting ship is stationed. The soldiers and the firemen practice together how to deal with an accident involving a ferry and a warship on the River Danube. Both the Hungarian Defence Forces and the fire department have the adequate equipment and well-prepared personnel to respond to a disaster like this.

There are always several thousand liters of fuel and a significant amount of ammunition stored aboard the warships, so the task of extinguishing is highly dangerous. The warship crews instruct the firefighters how to flood the ammo storage compartment, while the firefighters show them how they can quickly locate a fire either from water or from the riverside.

Professional days for visitors

The regiment arranges professional days on a regular basis to introduce both of their areas of activities to the visitors. The EOD personnel tell them about the mine detection and neutralization equipment as well as the most common types of UXOs unearthed in Hungary. The interested ones can learn about the capabilities of the EOD personnel at live demonstrations of skills, where the EOD frogmen cooperate with the warship crews. They bring a 100-kilogram aerial bomb to the surface of the water, from where the crew members hoist it with the help of the warship's crane and deliver it to the riverside by an assault boat where they disarm and destroy

munkájában. Eddig két robot érkezett meg az ezredhez. A kisebbik a TELEMEX típusú tüzszerezőrobot, a nagyobbik az ANDROS típusú, úgynevezett nehéz tüzszerezőrobot. A TELEMEX robot elsősorban az improvizált robbanótestek elleni tüzszerezőmunkát, vagyis az IED-tevékenység biztonságosabbá tételét segíti, hiszen kiválóan alkalmas épületek, repülőgépek, gépjárművek felderítésére és átvizsgálására. Irányítása optikai kábellel vagy rádióvezérléssel történhet. Az alig 80 kilogramm súlyú robottal könnyedén átvizsgálható mindenféle gyanús csomag. De mivel úgynevezett vízlövés leadására is képes, ezért szükség esetén az EOD-tevékenység során, vagyis a világháborúból visszamaradt, ám nem szállítható állapotban előkerült lőszeres és lövedékek gyújtószerkezeteinek megsemmisítésére is alkalmas. A robotot egyébként öt kamerával szerelték fel, amelyek közül az egyik akár hőkameraként is használható. Az ANDROS a rendszeresítési eljárás, vagyis a paraméterek bevizsgálása és a csapatpróba után a nemzetközi missziókban szolgáló magyar tüzszerezők munkáját segíti.

Lőgyakorlat gépágyúkkal

Első látásra furcsán néz ki az utánfutóra szerelt négycsövű PAV-4-es légvédelmi gépágyú. A látvány azért szokatlan, mert ilyen fegyverrel eddig csak az MH 1. Honvéd Tüzszerezés és Hadihajós Ezrednél rendszeresített, AM típusú aknamentesítő hadihajók első fedélzetén találkoztunk. Húszmilliméteres űrméretével, percenkénti 750 lövéses tűzgyorsaságával tiszteletet parancsoló fegyver. „Kistestvére”, az egycsövű PAV-1-es gépágyú a hadihajók hátsó fedélzetének büszkesége – minden AM hajón kettő található belőle. A lőtéri, „kerekes” változatból azonban csak egy, és ez most az utánfutós PAV-4-es mellett áll. Személyzete pedig a lőgyakorlat megkezdésére vár.

the bomb. Subsequently, the warship crew puts out to the River Danube to demonstrate all their capabilities through simulating air raid warning, fire and flood warnings, rescuing men from the river and tugging ships.

The EOD specialists are excellently trained in neutralizing WWII UXOs, but life keeps presenting them with new challenges. They have to prepare for dealing with the rapidly developing advanced equipment used in modern warfare and the new terrorist tactics alike. As they are tasked to provide EOD training for the HDF troops who are to depart for areas of operation and missions abroad, it is indispensable that they have up-to-date knowledge about the latest types of explosive devices. It is a little-known fact that the warships and the minehunters are excellently suitable for conducting flood rescue operations, and the water purification equipment mounted on the minesweepers can produce 500 liters of potable water per hour from any kind of polluted water. Last but not least, it should be reconsidered what possible roles the warship crews could play in counterterrorist operations.

Robots for security

The recently acquired two EOD robots can support the bomb squads' work to a considerable extent. The smaller is one of TELEMEX type, while the larger one is an ANDROS-type, so-called heavy EOD robot. The TELEMEX can help with improving safety at Improvised Explosive Device (IED) disposal, because it is excellently suited for locating and searching buildings, aircraft and motor vehicles. It may be controlled either remotely or through an optical cable. The 80-kg robot lends itself easily to searching all kinds of suspicious parcels. Moreover, the so-called shot of its water jet may be used in the course of EOD activities to destroy the fuses in items of WWII ammunition and projectiles that are not transportable. One of the five cameras fitted on the robot may be used as a thermal viewer too. Having passed the parameter checking and

Aztán felhangzik a „Tüzelj!” felhívó jel, a lőtér torony tetejére pedig felkúszik a piros zászló. Az irányzók elfoglalják helyüket a fegyverek mögött, a töltőkezelők pedig tűzkészé teszik a gépágyúkat. A távolban megjelennek a célok. „Rövid sorozatokkal tűz!” – hangzik az újabb parancs, mire eldörrennek a fegyverek...

Ürités, fegyverellenőrzés és már jön is a következő páros. A háromnapos gyakorlat során mindenki legalább öt alkalommal lőhet, ez elegendő a gépágyú működésének elsajátításához, illetve a lökésszég szinten tartásához. Évente kétszer, tavasszal és ősszel rendeznek éles lőgyakorlatot. Ilyenkor a hadihajók aknászai és gépészei is részt vesznek a gyakorlaton, hiszen az AM-ek úgynevezett harci beosztásának megfelelően ők végzik a fegyverek kiszolgálását, töltését-ürítését.

Bár a PAV típusú fegyverek légvédelmi gépágyúk, a nullaponti lőtéren legfeljebb helikopterimitációkra tüzelnek velük. Illetve különféle szárazföldi célokra, köztük kiszuperált páncélozott szállító harcjárművekre. Az egykoron szebb napokat látott PSZH-kat az úgynevezett hatásbemutatók alkalmával sorozzák meg. A hadihajós katonák ilyenkor saját szemükkel láthatják, mire képes a fegyverekhez rendszeresített páncéltörő-gyújtó lövedék...

A legújabb eszköz

A tüzszerezők 2008 februárjában kezdték meg az egyik legújabb eszközükkel való ismerkedést. A MINI MACE vizesvágógép kezelését gyakorolták a katonák az ANT AG cég szakembereinek vezetésével. A MINI MACE vizesvágógép alkalmas bombagyújtók, illetve gránát-gyújtószerkezetek – a test egy részével – történő eltávolítására (nem biztonságos gyújtószerkezet esetén), metszet készítésére és nagy tömegű bombák darabolására. A vizesvágógép képes önállóan, valamint a már említett

the troop trials at the HDF units, the ANDROS robot supports Hungarian EOD specialists working in international missions.

Live Fire Exercise with machine guns

The four-barrel PAV-4 AA machine gun mounted on a trailer looks rather strange at first. This is an unusual sight because so far we have only met this type of weapon at the foredeck of the AM-type minesweepers in use with the HDF 1st 'Honvéd' EOD and Warship Regiment. The weapon's 20mm caliber and 750 rpm cyclic rate of fire both command respect. Its "little brother", a single-barrel PAV-1 machine gun is the pride of the after deck of warships, as there are two pieces of it mounted on each AM-type minesweeper. By contrast, you can find there only a single piece of the "wheeled" variant used on the ranges, and this gun is now placed next to the PAV-4 on the trailer. Its crew is waiting for the signal to commence the gunnery.

Then the command signal "Open fire" can be heard, and the red flag is hoisted on the top of the range tower. The gun-layers take position at the weapons and the loaders/operators make the guns ready to fire. The targets appear in the distance. "Burst fire!" – the next command is issued, and the weapons go off with a bang.

Unloading, checking the weapons and the next gun group is ready to fire. The three-day live fire exercise allows each soldier to fire rounds for at least five times, which is sufficient for them to learn how to operate the machine gun and to sustain their gunnery skills. They have such live firing exercises twice every year, in the spring and the autumn, when the deminers and the engineers of the warships participate too, because they are supposed to service, load and unload the weapons according to the so-called combat assignment of the AM ships.

Even though the PAV-type weapons are AA machine guns, the personnel use them on the zero-point range to fire at mock helicopters,

ANDROS tűzszerészrobothoz csatlakoztatva dolgozni. Ennek előnye, hogy munka közben a robot kezelője védve van az esetleges balesetektől. A MINI MACE vízsugárral képes akár 2,5 centiméteres acélt is átvágni, de alkalmas még titán, kő, beton és fa vágására is. Az újonnan beszerzett technikai eszköz a hazai alkalmazások egyik alapeszköze lesz.

as well as different types of ground targets, including some already decommissioned armored personnel carriers. During the so-called demonstrations of effect, they are firing at the APCs whose heydays are long gone. On these occasions, the warship crews can see with their own eyes the impact of the anti-tank incendiary shells that are used as standard ammo for these weapons.

The latest equipment

The EOD personnel started to familiarize themselves with one of their latest piece of equipment in February 2008. Under the guidance of the experts of ANT AG Co., the soldiers were practicing how to use the MINI MACE (Mobile Abrasive Cutting Equipment) water jet cutting unit, which is suitable for removing fuses from bombs and grenades together with a portion of the demolition block (this applies to unsafe fuses), and also for making segments and cutting up heavy bombs. The equipment can be operated autonomously, or alternatively, it may be connected to the ANDROS EOD robot, which has the advantage that the operator is protected against potential accidents during work. The MINI MACE unit cuts steel plates of up to 2.5 centimeter thickness with the use of a water jet, but it may also be applied to cut through other materials like titanium, stone, concrete and wood. The newly acquired technical device will be a basic tool for applications in Hungary.





ÉLIGAZÍTÁS
BRIEFING

MENET
MARCH



A PARANCSNOKI ÉPÜLET ELŐTT
IN FRONT OF THE COMMANDER'S BUILDING

A BARAKK
THE BARRACKS





HATÁSTALANÍTOTT MÁSODIK VILÁGHÁBORÚS MAGYAR AKNAVETŐ GRÁNÁT
NEUTRALIZED HUNGARIAN WWII MORTAR SHELL



KIKÉPZÉSI CÉLRA HATÁSTALANÍTOTT KÉZIGRÁNÁTOK
HAND GRENADES DEFUSED FOR TRAINING PURPOSES


DÍSZMENETBEN
PARADE MARCH











 FOLYAMFELDERÍTÉS
RIVERINE RECONNAISSANCE MISSION

 FUKSZOLÁS
TYING THE FIBERS

 BMK TOLÓHAJÓ
BMK PUSH TUG





PAV-1 LÉGVÉDELMI GÉPÁGYÚ
PAV-1 AA MACHINE GUN



TŰZSZERÉSZ BÚVÁROK MUNKA KÖZBEN
EOD FROGMEN AT WORK

BÚVÁROK KIKÉPZÉSEN
DIVER TRAINING









EGYRE TÖBB HÖLGY IS SZOLGÁL
THE NUMBER OF SERVICEWOMEN IS RISING

VIZSGÁZTATÁS
EXAMINATION



ZÁSZLÓ AZ ALAKULAT JELKÉPÉVEL
COLORS WITH THE UNIT INSIGNIA

TANTEREMBEN
IN A CLASSROOM







FELKÉSZÜLÉS A ROBBANTÁSRA
PREPARING FOR DEMOLITION



VILLAMOS HÁLÓZAT KIÉPÍTÉSE
BUILDING UP AN ELECTRIC NETWORK

Az EOD-9 NEHÉZTŰZSZERÉSZ-RUHA FELVÉTELE
SEGÍTSÉGET IGÉNYEL

PUTTING ON THE EOD-9 HEAVY BOMB SUIT
NEEDS ASSISTANCE

A KF-3 FÖLDFŰRŐ GYAKRAN HASZNÁLT ESZKÖZ
THE KF-3 EARTH AUGER IS A FREQUENTLY USED TOOL





4x400 GRAMM PRÉSELT TNT
TNT 4x400 G (PRESSED)



NÉMET MÁSODIK VILÁGHÁBORÚS 10,5 CENTIMÉTERES
LÉGVÉDELMI REPESZGRÁNÁT SÉRÜLT GYÚJTÓSZERKEZETTEL
GERMAN WWII 10.5 CM AA FRAG SHELL WITH DAMAGED FUSE

A TŰZSZERÉSZEK EGYÜTTMŰKÖDNEK
MÁS HATÓSÁGOKKAL IS

THE EOD SPECIALISTS COOPERATE
WITH OTHER ORGANS









▲ ELŐKÉSZÍTÉS
PREPARATION

◀ RKA ROBBANTÓGÉP
RKA BLASTING MACHINE

▶ „VIGYÁZZ, ROBBANTÁS!”
“FIRE IN THE HOLE!”





125 MILLIMÉTERES HARCKOCSILŐVEDÉK
125 MM TANK SHELL



AZ EGYIK LEGGYAKRABBAN ELŐTALÁLT
ROBBANÓESZKÖZ

A VERY FREQUENTLY FOUND TYPE OF UXO

SZOVJET 82 MILLIMÉTERES AKNAVETŐ GRÁNÁT
A HÁBORÚBÓL

SOVIET 82 MM MORTAR SHELL FROM WWII









▲ A ROBBANÓTEST SZÁLLÍTHATÓ
THE EXPLOSIVE DEVICE IS TRANSPORTABLE

◀ EGYEZTETÉS
DISCUSSION

SCHIEBEL AM-19/2 TÍPUSÚ AKNAKERESŐ KÉSZÜLÉK
SCHIEBEL AM-19/2 MINE DETECTOR ▶





A KÖZPONTI GYŰJTŐHELY
THE CENTRAL COLLECTION SITE



KRV-200 ROBBANTÓVEZETÉK
KRV-200 DETONATING CORD

ROBBANÓSZER-KERESŐ KUTYÁK
SNIFFER DOGS









▲ A KUTYÁK IED ROBBANÓSZEREK FELKUTATÁSÁRA IS ALKALMAZHATÓAK
DOGS CAN BE USED TO LOCATE IEDS

◀ UTÁNPÓTLÁS
SUPPLY

▶ AKCIÓBAN
ACTION





AZONOSÍTÁS A HELYSZÍNEN
IDENTIFICATION ON THE SPOT



FELADAT VÉGREHAJTÁSA KÖZBEN
PERFORMING A TASK

A JÁTÉK A MINDENNAPOK RÉSZÉNE
PLAY IS PART OF EVERYDAY LIFE









▲ SPECIÁLIS MELLÉNYBEN
WEARING A SPECIAL VEST

◀ ÚJ BESZERZÉS: A KUTYASZÁLLÍTÓ UTÁNFUTÓ
DOG TRAILER: A NEW ACQUISITION

▶ SZÁZADVEZETÉS
COMPANY COMMAND





TÜZSZERÉSZ ÜGYELETBEN
EOD DUTY SERVICE

TANTERMI FOGLALKOZÁSON
INSIDE THE CLASSROOM

JÁRÓRBEN
ON PATROL

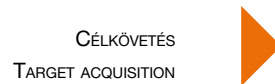
LDE VÉDŐRUHÁBAN
WEARING AN LDE PROTECTIVE ENSEMBLE







▲ HADIHAJÓSOK LÉGVÉDELMI KIKÉPZÉSE
AIR DEFENSE TRAINING FOR WARSHIP CREWS





A 140 ÉVES LAJTHA
THE 140-YEAR-OLD LEITHA



A VÍZBEN ELŐTÁLT 500 KILOGRAMMOS BOMBÁK SZÁLLÍTÁSA
TRANSPORTATION OF 500 KG BOMBS FOUND UNDER WATER

JÉGTÖRŐ ELŐTÉTEL, TÉLI ÜZEMBEN
ICE BREAKER WITH A HEAD
IN WINTER OPERATION MODE









GÉPÉSZ MUNKAHELYÉN
ENGINEER IN THE WORKPLACE

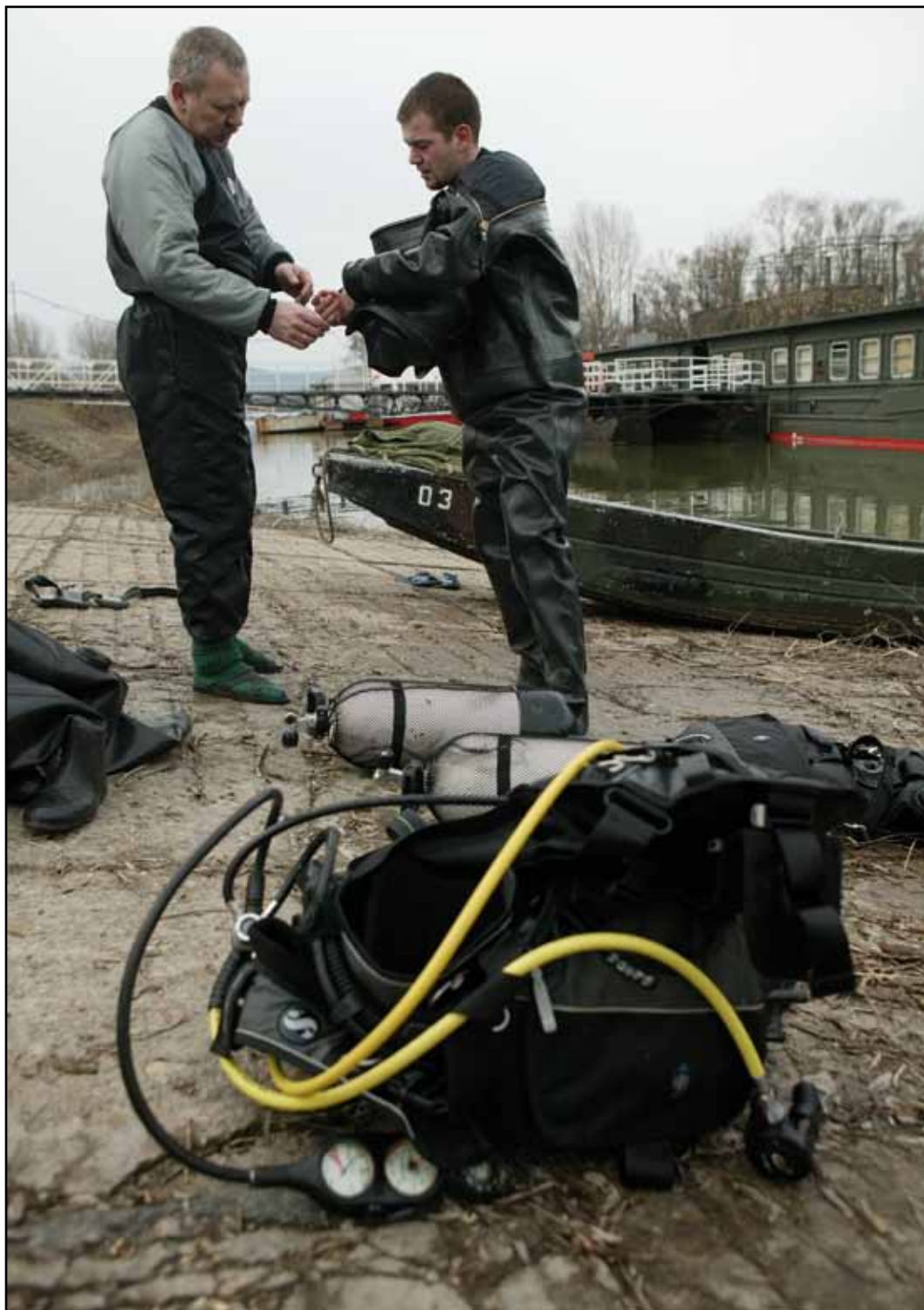


A CÉLZÓ
GUN LAYER

ÖSSZEGYŰJTVE, TÁROLVA
COLLECTED AND STORED

TISZTÍTÁS KÖZBEN
CLEANING





BOMBA KIEMELÉSE
LIFTING A BOMB



FELKÉSZÜLÉS A MERÜLÉSRE
PREPARATION FOR THE DIVE

A LEGÚJABB TŰZSZERÉSZ JÁRÓRAUTÓ
THE LATEST EOD PATROL CAR





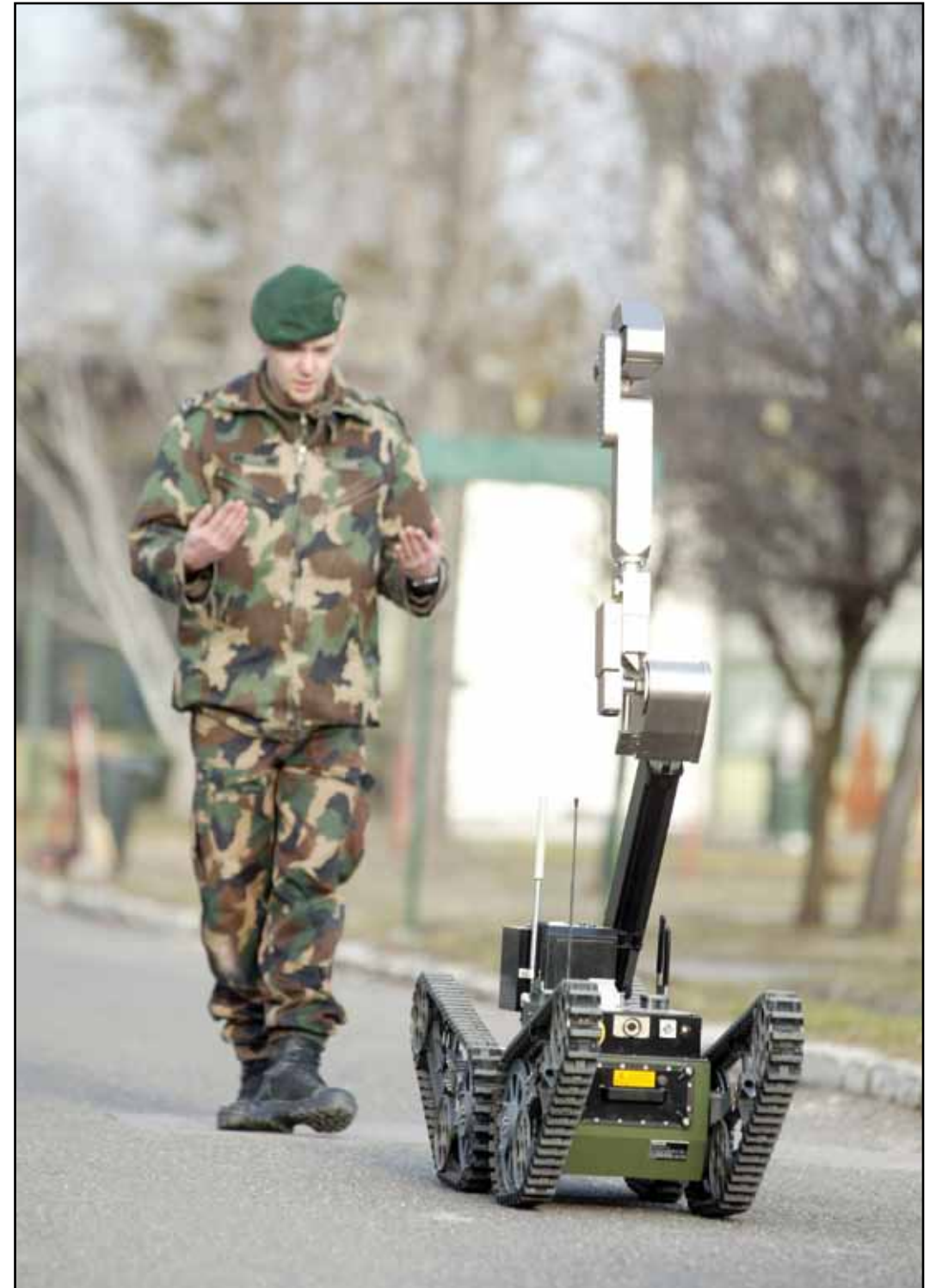


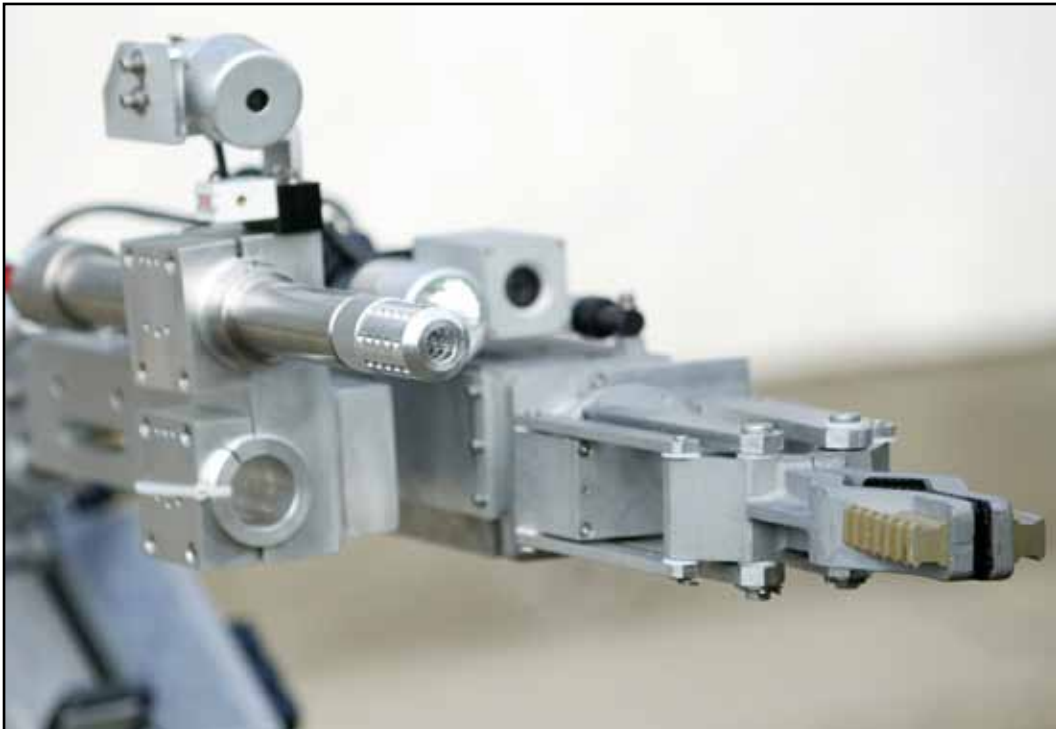


▲ A RÁDIOVEZÉRELT TELEMAX KÖNNYŰ TŰZSZERÉSZROBOT
THE RADIO-CONTROLLED TELEMAX LIGHT EOD ROBOT

◀◀ SPECIÁLIS TŰZSZERÉSZ GÉPJÁRMŰ
SPECIAL EOD VEHICLE

TELEMAX KIKÉPZÉS
TELEMAX TRAINING ▶





ANDROS F6A szállítóeszközzel
ANDROS F6A WITH TRANSPORT VEHICLE

VIZESVÁGÓ-ÖSSZESZERELÉS KÖZBEN
ASSEMBLING A WATER-JET CUTTING DEVICE

Az ANDROS „FEGYVERE”
THE „WEAPON” OF ANDROS

Az ANDROS NEHÉZ TÚZSZERÉSZROBOT
THE ANDROS HEAVY EOD ROBOT





A COUGAR
THE COUGAR



MENETBEN
MARCH



A SPECIÁLIS MELLÉNY FONTOS SEGÉDESZKŐZ
THE SPECIAL VEST IS AN IMPORTANT PIECE OF EQUIPMENT



IED FELDERÍTÉSBN
SEARCHING FOR IEDs

AZONOSÍTÁS
IDENTIFICATION





